

V Bruseli 8. 3. 2019
COM(2019) 114 final

2019/0063 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v rozšírenej komisii na ochranu tuniaka južného (CCSBT), a o zrušení rozhodnutia 10125/14

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o stanovení pozície, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach rozšírenej komisie na ochranu tuniaka južného na roky 2019 až 2023 v súvislosti s plánovaným prijatím ochranných a riadiacich opatrení.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohovor o ochrane tuniaka južného

Cieľom Dohovoru o ochrane tuniaka južného (dohovor CCSBT) je zriadením Komisie na ochranu tuniaka južného (CCSBT) zabezpečiť ochranu a optimálne využívanie tuniaka južného. Dohovor nadobudol platnosť 20. mája 1994.

Únia schválila dohovor rozhodnutím Rady (EÚ) 2015/2437¹, čím sa stala zmluvnou stranou rozšírenej komisie CCSBT.

2.2. Komisia na ochranu tuniaka južného

CCSBT je orgán zriadený dohovorom CCSBT, ktorý je zodpovedný za riadenie a ochranu rybolovných zdrojov v oblasti výskytu tuniaka južného. Keďže dohovor sa obmedzuje na štáty, CCSBT zriadila „rozšírenú komisiu CCSBT“, ktorá okrem členov CCSBT zahŕňa aj rybárske subjekty a Úniu. Rozšírená komisia CCSBT pripravuje rozhodnutia, ktoré potom CCSBT formálne schvaľuje. Opatrenia CCSBT na ochranu, riadenie a optimálne využívanie tuniaka južného sa pre Úniu môžu stať záväznými.

Únia sa ako člen rozšírenej komisie CCSBT môže podieľať na jej práci a má aj hlasovacie práva. CCSBT prijíma svoje rozhodnutia konsenzom.

2.3. Rozhodnutia CCSBT

CCSBT má právomoc prijímať ochranné opatrenia a opatrenia na presadzovanie práva v prípade rybolovných oblastí patriacich do jej kompetencie, ktoré sú pre zmluvné strany záväzné.

Podľa článku 8 ods. 7 dohovoru CCSBT opatrenia nadobúdajú platnosť okamžite po prijatí zo strany CCSBT.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Pozície, ktoré sa majú zaujať v mene Únie na výročných zasadnutiach regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO), sa v súčasnosti stanovujú na základe dvojstupňového prístupu. Základné zásady a smerovanie úsilia uvedené v pozícii Únie sa stanovujú rozhodnutím Rady na obdobie niekoľkých rokov a pozícia sa následne na účely každého výročného zasadnutia upraví neoficiálnymi dokumentmi Komisie, ktoré sa prerokúvajú v rámci pracovnej skupiny Rady.

V prípade CCSBT je tento postup transponovaný rozhodnutím Rady 10125/14 z 26. mája 2014 o stanovení pozície, ktorá sa má zaujať v mene Únie v CCSBT na roky 2014 až 2018. Rozhodnutie obsahuje všeobecné zásady a smerovanie úsilia, no podľa možnosti sa v ňom čo

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2437 zo 14. decembra 2015 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Komisiou na ochranu tuniaka južného (CCSBT) o členstve Únie v rozšírenej komisii Dohovoru o ochrane tuniaka južného (Ú. v. EÚ L 366, 23.12.2015, s. 27).

najviac prihliada aj na špecifiká CCSBT. Okrem toho sa ním stanovuje štandardný postup pri každoročnom stanovovaní pozície Únie v zmysle požiadaviek členských štátov.

Podľa rozhodnutia 10125/14 sa má pozícia Únie prehodnotiť pred výročným zasadnutím v roku 2019. Preto sa týmto návrhom stanovuje na roky 2019 až 2023 pozícia Únie v CCSBT a nahrádza sa rozhodnutie 10125/14.

Rozhodnutie 10125/14 vychádzalo zo zásad a smerovania úsilia novej spoločnej rybárskej politiky (SRP) v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013² a prihliadalo sa v ňom aj na ciele stanovené v oznámení Komisie o vonkajšom rozmere SRP³. Okrem toho sa ním pozícia Únie zosúladiť s Lisabonskou dohodou.

Pri súčasnej revízii sa v súvislosti s vplyvom rybolovných činností zohľadňuje Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu Výboru a Výboru regiónov s názvom *Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve*⁴, Spoločné oznámenie vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisie s názvom *Medzinárodná správa oceánov: program pre budúcnosť našich oceánov*⁵ a závery Rady k danému spoločnému oznámeniu⁶.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody“.

Medzi „akty s právnymi účinkami“ patria akty, ktoré sú právne účinné podľa pravidiel medzinárodného práva, ktorými sa riadi predmetný orgán, ako aj nástroje, ktoré síce nie sú podľa medzinárodného práva záväzné, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“⁷.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

CCSBT je orgán zriadený dohodou, konkrétne dohovorom CSBT.

Akty, ktoré má CCSBT prijímať, predstavujú akty s právnymi účinkami. Majú byť v súlade s článkom 20 dohovoru CSBT záväzné podľa medzinárodného práva a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov EÚ vrátane týchto nariadení:

- nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabráňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému (NNN) rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie⁸,

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

³ KOM(2011) 424, 13.7.2011.

⁴ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

⁵ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

⁶ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

⁷ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, vec C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

⁸ Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1.

- nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva⁹ a
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl¹⁰.

Pripravovanými aktmi sa nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohovoru CSBT.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa prijíma pozícia v mene Únie. Ak plánovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov je hlavným cieľom, resp. jedna z týchto zložiek je hlavnou zložkou, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka sú len vedľajšie, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, konkrétne na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ, resp. hlavná alebo prevažujúca zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú rybolovu. Právnym základom na stanovenie zásad, ktoré sa majú zohľadniť v tejto pozícii, je nariadenie (EÚ) č. 1380/2013.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 43 ods. 2 ZFEÚ. Rozhodnutím sa má nahradiť rozhodnutie 10125/14, ktoré sa vzťahuje na roky 2014 až 2018.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 43 ods. 2 ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

⁹ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.

¹⁰ Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v rozšírenej komisii na ochranu tuniaka južného (CCSBT), a o zrušení rozhodnutia 10125/14****RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,**

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Európska únia rozhodnutím Rady 2015/2437¹¹ uzavrela Dohovor o ochrane tuniaka južného (dohovor CSBT), ktorým sa zriadila Komisia na ochranu tuniaka južného (CCSBT).
- (2) CCSBT je orgán zriadený dohovorom CSBT, ktorý je zodpovedný za riadenie a ochranu rybolovných zdrojov v oblasti výskytu tuniaka južného. Keďže dohovor CSBT sa obmedzuje na štáty, CCSBT zriadila „rozšírenú komisiu CCSBT“, ktorá okrem členov CCSBT zahŕňa aj rybárske subjekty a Úniu. V rámci CCSBT pripravuje rozšírená komisia CCSBT rozhodnutia, ktoré potom CCSBT formálne schvaľuje. CCSBT prijíma ochranné a riadiace opatrenia na ochranu, riadenie a optimálne využívanie tuniaka južného. Takéto opatrenia sa môžu stať pre Úniu záväznými.
- (3) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013¹² sa stanovuje, že Únia zabezpečuje, aby boli rybolovné a akvakultúrne činnosti dlhodobou environmentálne udržateľné a riadili sa spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi, ktorými je dosiahnuť hospodársky a sociálny prínos a prínos v oblasti zamestnanosti, a prispieť k dostupnosti dodávok potravín. V uvedenom nariadení sa takisto stanovuje, že Únia má pri riadení rybárstva uplatňovať prístup predbežnej opatrnosti a zabezpečiť, aby sa pri využívaní živých morských biologických zdrojov populácie lovených druhov obnovovali a udržiavali nad úrovňami, pri ktorých možno dosiahnuť maximálny udržateľný výnos. Okrem toho sa v ňom stanovuje, že Únia má prijímať riadiace a ochranné opatrenia na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní, podporovať prehľbovanie vedeckých poznatkov a odporúčaní, postupne eliminovať odhadzovanie úlovkov a presadzovať rybolovné metódy, ktoré prispievajú k selektívnejšiemu rybolovu, zabraňovaniu nechceným úlovkom a maximálnemu možnému zníženiu ich množstva, ako aj rybolovu s malým vplyvom na morské

¹¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2437 zo 14. decembra 2015 o uzavretí v mene Európskej únie Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Komisiou na ochranu tuniaka južného (CCSBT) o členstve Únie v rozšírenej komisii Dohovoru o ochrane tuniaka južného (Ú. v. EÚ L 366, 23.12.2015, s. 27).

¹² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

ekosystémy a rybolovné zdroje. Okrem toho sa v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 špecificky uvádza, že dané ciele a zásady má Únia uplatňovať v rámci vonkajších vzťahov v oblasti rybárstva.

- (4) V spoločnom oznámení vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie s názvom *Medzinárodná správa oceánov: program pre budúcnosť našich oceánov*¹³, ako aj v záveroch Rady k danému spoločnému oznámeniu¹⁴ sa uvádza, že podstatou činnosti Únie v týchto fórach je presadzovanie opatrení na podporu a zefektívnenie činnosti regionálnych organizácií pre riadenie rybárstva (RFMO) a v prípade potreby zlepšenie ich správy.
- (5) V oznámení Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov s názvom *Európska stratégia pre plasty v obehovom hospodárstve*¹⁵ sa uvádzajú špecifické opatrenia na zníženie množstva plastov v mori a znečisťovania mora, ako aj množstva strateného alebo opusteného rybárskeho výstroja na mori.
- (6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má na roky 2019 až 2023 zaujať v mene Únie na zasadnutiach CCSBT, pretože ochranné opatrenia CCSBT a jej opatrenia na presadzovanie práva sa stanú pre Úniu záväznými a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie, konkrétne nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008¹⁶, nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009¹⁷ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403¹⁸.
- (7) Súčasná pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach CCSBT, je stanovená v rozhodnutí Rady 10125/14¹⁹. Je vhodné zrušiť rozhodnutie 10125/14 a nahradiť ho novým rozhodnutím na roky 2019 až 2023.
- (8) Vzhľadom na to, že rybolovné zdroje v oblasti výskytu tuniaka južného majú premenlivý charakter a je teda potrebné, aby pozícia Únie zodpovedala aktuálnemu vývoju vrátane nových vedeckých a iných relevantných informácií predložených pred zasadnutiami CCSBT alebo počas nich, mali by sa v súlade so zásadou lojálnej spolupráce medzi inštitúciami Únie zakotvenou v článku 13 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii (ZEÚ) stanoviť postupy na každoročnú špecifikáciu pozície Únie na roky 2019 až 2023,

¹³ JOIN(2016) 49 final z 10.11.2016.

¹⁴ 7348/1/17 REV 1 z 24.3.2017.

¹⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018.

¹⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

¹⁷ Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Únie na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2403 z 12. decembra 2017 o udržateľnom riadení vonkajších rybárskych flotíl, ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1006/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 81).

¹⁹ Rozhodnutie Rady 10125/14 z 26. mája 2014 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Komisii na ochranu tuniaka južného (CCSBT).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie na zasadnutiach rozšírenej komisie na ochranu tuniaka južného (CCSBT), je stanovená v prílohe I.

Článok 2

Pozícia, ktorú má zaujať Únia na zasadnutiach rozšírenej komisie CCSBT, sa každoročne špecifikuje v súlade s prílohou II.

Článok 3

Rada na návrh Komisie posúdi a podľa potreby zreviduje pozíciu Únie stanovenú v prílohe I, a to najneskôr do konania výročného zasadnutia rozšírenej komisie CCSBT v roku 2024.

Článok 4

Rozhodnutie 10125/14 z 26. mája 2014 sa zrušuje.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*